

LA BOITE
CONCEPT

LX

用户手册

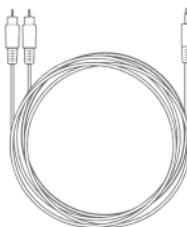
中文

目录

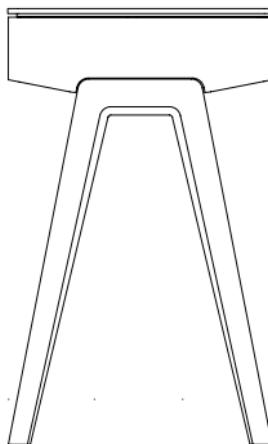
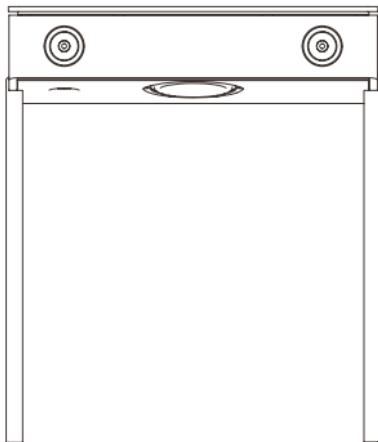
1. 您的LX扬声器	4
1. 包装内容	4
2. 安全信息	5
3. LABOITECONCEPT有限保修	12
4 . 概述	14
5. 打开LX包装盒并组装	18
1. 包装盒内容	18
2. 组装您的LX	19
6 . 快速启动	24
1. LX在您房间中的理想位置	25
2. 打开/关闭电源	26
3. 选择您的信号源	27
4. 音量和低音设置	28
7. 将LX与您的其他设备一起使用	29
1. 蓝牙连接	29
2. USB插头	29
3. 通过IEC电源插座充电	30
4. USB充电器	30
5. 无线充电器	31
6. 电缆连接	31
8 . 怎么做?	35
1. 清洁您的LX	35
2. 无电源	35
3. 没有声音	35
4. 声音失真或嗡嗡作响	35
5. 背景噪声和不良干扰	36
6. 功率放大器的热保护	36
7. 蓝牙问题	36
9 . 技术摘要	37

1. 您的LX扬声器

包装内容



z z z z z



/ 3根电源线（C7连接器连接至欧盟插头、美国插头、英国插头）

/ 音频线（RCA至3.5mm立体声插孔）

/ 5个用于黑胶唱机转盘的减震器

/ 用户手册和保修卡

/ IEC适配器

/ 1个装有LX扬声器桌腿的盒子

2.安全信息

- 1.请阅读这些说明。
- 2.请遵守这些说明。
- 3.请注意所有警告。
- 4.请按照所有说明进行操作。
- 5.请勿在水源附近使用本设备。
- 6.仅用干布进行清洁。
- 7.请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。
- 8.请勿将其安装在任何热源附近，例如散热器、蓄热器、火炉或其他产生热量的设备（包括放大器）。
- 9.请遵守偏置插头或接地插头的安全原则。偏置插头配有两个插脚，一个比另一个大。接地插头有两个普通插脚和一个接地插脚。为了您的安全，我们提供了大插脚或第三个插脚。如果提供的插脚不适合您的电源插座，请联系电工让其来更换陈旧的电源插座。
- 10.防止电源线被踩踏或挤压，尤其是在插头、方便插座以及从设备引出的地方。
- 11.仅使用制造商指定的附件/配件。
- 12.仅在其原始底座上使用LX。
- 13.在雷雨天或长时间不使用时，请断开本设备的电源。
- 14.由合格的专业人员进行所有维护工作。当设备损坏需要进行维修时：电源线或插头损坏；液体溅落在设备上或有物体掉落于设备上；雨水落在设备上或潮湿；设备无法正常运行；或设备掉落。

警告：为了减少火灾或触电的风险，请勿将设备暴露于雨水或潮湿的环境中。该设备属于1级分类，必须通过接地插头连接至壁装电源插座。

必须安装设备单元，以便可以通过接地插头（或使用在设备后侧 的适配接头）将其从电网上拔下。如果将电源插头用作断开装置，则该装置必须可用并且易于使用。仅使用设备随附的电源线。我们建议不要放置在密闭空间中。请勿将本设备单元放置在地毯上或光滑的表面上，也不要阻塞气孔、放大器的散热器（叶片）或输出屏幕。

不得在水附近使用本设备单元;不得将其暴露于疏散源、飞溅或任何其他类型的液体中。请勿将装满水的物品（如花瓶）放在设备上。

警告免责声明： LX的组装对于正确使用产品非常重要。最终用户在安装产品之前应仔细阅读组装指南，如有任何问题，请咨询品牌代表。如果由于安装未遵循这些指南而导致产品掉落，CCLAB La Boite concept及其经销商概不负责。



注意

等边三角形的感叹号的目的是告知用户本手册中有关如何操作设备和进行维护操作的重要说明。



危险电压

带有“等边三角形弧形”符号的发光指示器旨在警告用户产品中存在未绝缘的“危险电流”，并且该电流可能足以引起人体触电。



DEEE (电器电子垃圾) 符号

电气和电子设备的单独回收。本产品包含可重复使用、再循环或回收的电气和电子设备，因此不得将其丢弃在未经选择分类的普通垃圾中。请退回设备或联系向您提供产品的授权经销商以了解更多信息。



CE 标志

本产品符合欧洲低压指令（2006/95/EC）和电磁兼容指令（89/336/EEC），安装和使用时应遵循用户手册的说明。为确保长久的一致性，本产品只能使用La Boite Concept的配件，并且必须由合格的专业技术人员进行维护操作。



FCC 标准

集成了功率放大器的原声扬声器中的LX扬声器。

重要提示：制造商对未经授权在本设备上进行的更改所产生的无线电或音频扰不承担任何责任。此类更改可能会使制造商的保证失效，并取消用户的使用授权。

此设备符合FCC规则第15部分的要求。操作必须符合以下两个条件：

(1) 此设备不会造成有害干扰，且 (2) 此设备必须接受收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

根据FCC规则，本设备的创建和测试符合B级数字设备的限制。这些限制的定义是为了提供合理的保护，以防止在住宅设施内发生危险干扰。如果未按照说明进行安装或使用，则该设备会产生、使用并可能发射射频辐射，这可能会对无线电通信造成危险干扰。

但是，无法保证在特定安装中不会出现干扰。如果此设备产生干扰无线电或电视发射信号的接收，可通过激活或停用该设备进行记录，我们建议用户尝试通过以下某种方式来消除此类干扰：

/调整或移动接收天线；

/增加设备与无线电电视机之间的距离；

/将设备连接到另一个电路的壁装电源插座，而不是用于收音机或电视机的壁装电源插座；

/请联系经销商或有经验的电视/收音机技术人员以寻求帮助。

La Boite concept所推荐的设备符合FCC暴露准则，并且被批准作为非受控环境的一部分。这些设备的设计使其在发射器设备与用户之间的最小距离为20cm的情况下进行安装和使用。

FCC 注意事项

未经负责合规方明确批准对本设备进行的任何更改或修改，都可能会使用户失去操作设备的权限。

通风/重要事项

使用时，本机可能会发热。切勿在没有侧基座的情况下操作中央部件。请勿将设备放置在完全封闭的房间或通风不良的隔间中。确保没有小物体可以通过LX。如果发生这种情况，请立即关闭设备，将其与壁装电源插座断开连接，并与经销商联系以寻求帮助和建议。

位置

仔细选择安装设备的位置。避免将其直接放在阳光下或热源附近。请勿在设备上放置蜡烛等火源。另外，请避免任何可能引起振动、灰尘、制冷或潮湿的来源。该设备可以在平均温度下使用。该设备必须安装在提供的两（2）个LX支脚上。

请勿在没有侧底座的情况下操作中央部分。请勿将设备安装在完全封闭的房间或一组隔间中。请勿将本机放置在不稳定的表面或架子上。确保已正确固定家具附件。否则，本机可能会掉落并伤及儿童或成人，并损坏产品。由于磁场的干扰，请勿在设备附近放置录音机或CRT电视机，以免产生干扰。

电源

本机只能与活板门存储空间中指示的兼容电源类型一起使用。如果不確定您所处地区的电源额定值，请与您的经销商或所在地区负责电力安装的公司联系。该设备被设计为在不使用时保持待机状态；这堵墙可以延长放大器的使用寿命（所有电气设备都是如此）。要关闭设备，请按设备背面的“开/关”按钮（位于中央单元下方的金属板）。如果您不打算长时间使用本机，只需将其从壁装电源插座上拔下即可。

过载

避免使壁挂式电气设备或延长线过载，因为这可能会引起火灾或放电。直流设备过载、延长线、电源线损坏、绝缘层损坏或破裂以及插头损坏都是危险的。它们可能引起放电或火灾。确保每个电缆都正确插入。为避免嗡嗡声或背景噪音，请勿将互连线与电源线或扬声器电缆混用。

清洁用品

为了清洗本机，请使用干燥的无绒布擦拭本机。请勿使用含有酒精、氨或研磨剂的液体清洁产品。请勿在设备上及其附近使用喷雾剂。

维修

用户不应对设备进行修理。如果出现问题，请勿试图维修、拆卸或拆解该设备。如果不遵守此预防措施，则可能会产生强烈的放电。如有问题或故障，请联系您的经销商。

3.LA BOITE CONCEPT

有限保修

该产品是按照最严格的质量标准设计和制造的。然而，如果出现问题，La Boite concept及其国家分销商保证由La Boite concept授权的分销商在所有国家提供维修服务和备件。

此有限保修自购买之日起两年内有效，除非根据某国家法律在某些国家/地区不适用。有关更多信息，请与La Boite concept的经销商联系。

- 1/ 保修仅限于设备维修。运输或其他费用以及与产品的取货、运输和安装相关的风险不属于本保修范围。
- 2/ 保修是专为原所有者保留的，不得转让。
- 3/ 在2年的有限保修期内，请保存纸箱和保护泡沫。

- 4/ 此保修仅适用于购买时工艺有缺陷和/或零件有缺陷的产品，不适用于以下情况：
- a.由于不正确的安装、连接或包装而导致的劣化。
 - b.由于用户手册中正确说明以外的用途、疏忽、更改或使用未经La Boiteconcept制造或认可的零件而导致的劣化。
 - c.由有缺陷或不合适的辅助设备而导致的劣化。
 - d.由以下原因导致的劣化：事故、雷电、水、高温、战争、违反公共秩序或超出La Boiteconcept 或其认可的经销商合理控制范围之外的其他原因。
 - e.修改、删除、消除或无法读取序列号的产品。
 - f.未经授权人员修理或更改的产品。
- 5/ 此保修是代表国家分销商或经销商的任何国家/地区法律义务的补充，并不影响您作为客户的法定权利。
- 6/ 如需保修，请使用LX的原包装。

如何在保修期内提出索赔

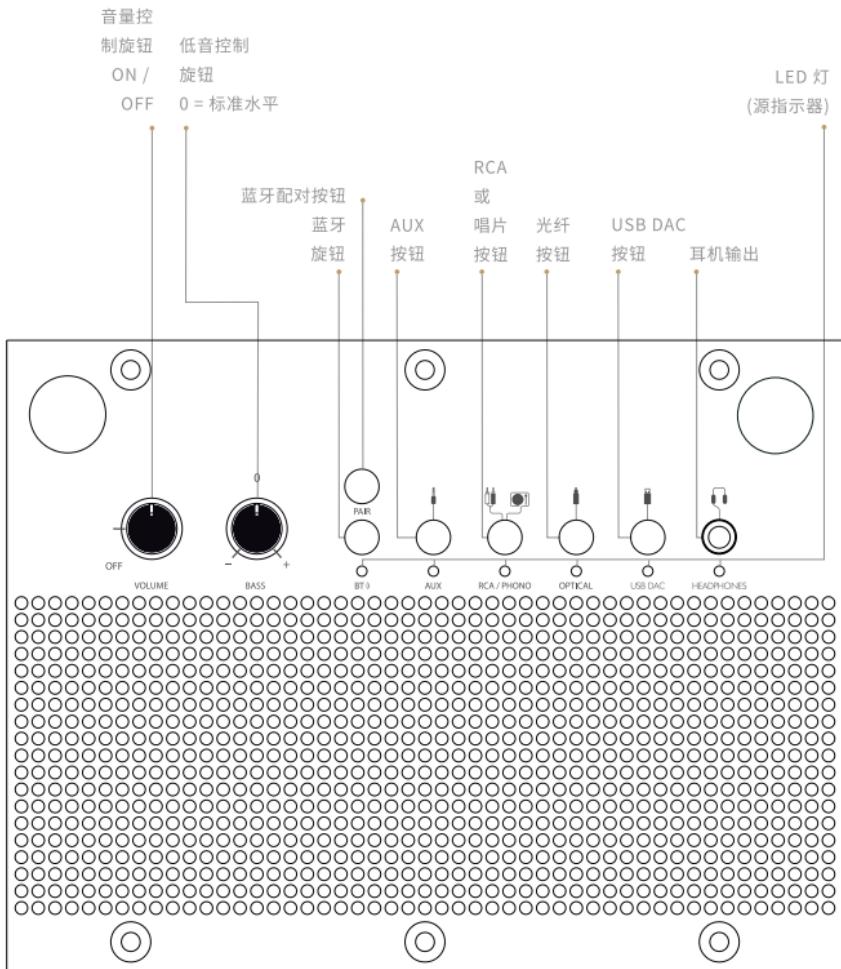
如果您要在保修期内提出索赔，请按照以下步骤进行：

- 1/ 如果在购买设备的国家/地区使用该设备，请联系 La Boite concept 批准的该设备的经销商。
- 2/ 如果在购买设备国家/地区之外的其他国家/地区使用该设备，请联系居住国的国家 La Boite concept 经销商，他会指示您可以在哪里维修设备。如果您想从法国提出索赔，请通过laboiteconcept.com联系法国的La Boite concept，以获取当地经销商的准确电话/电子邮件地址。为了验证您的保修，您应出示您的销售发票的原件或其他形式的购买证明以及购买日期。

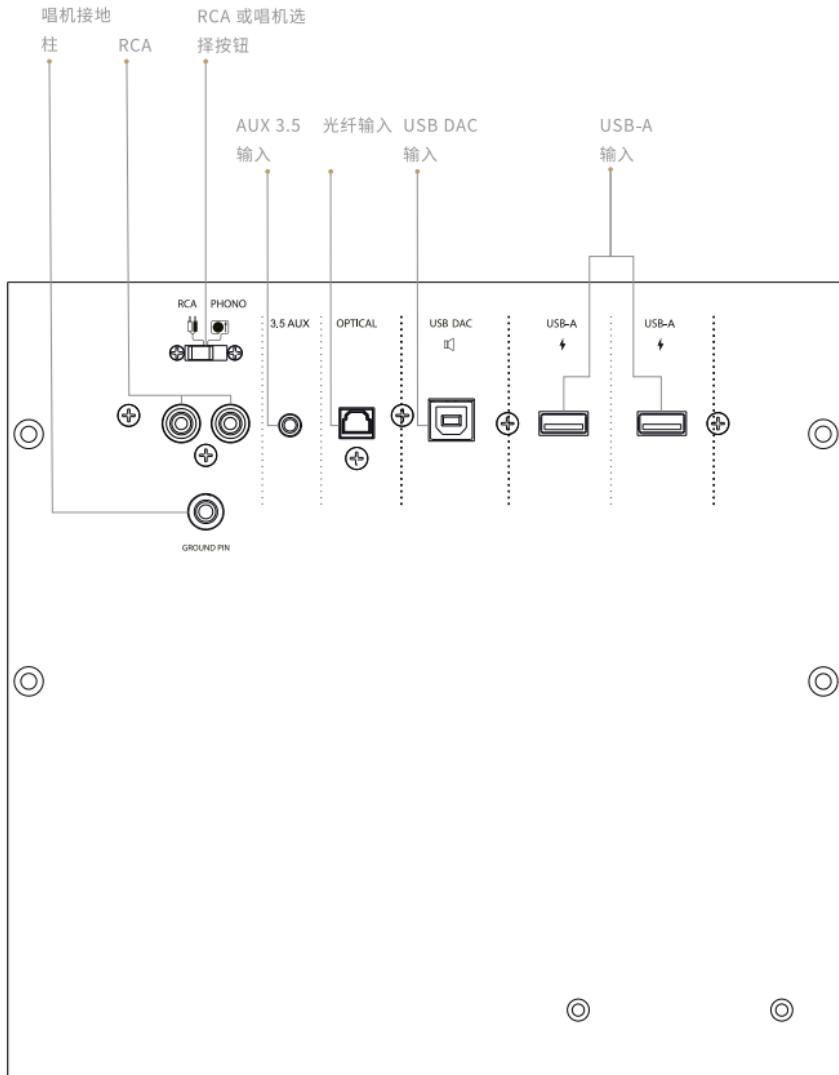
4. 概述

旋钮和控制面板

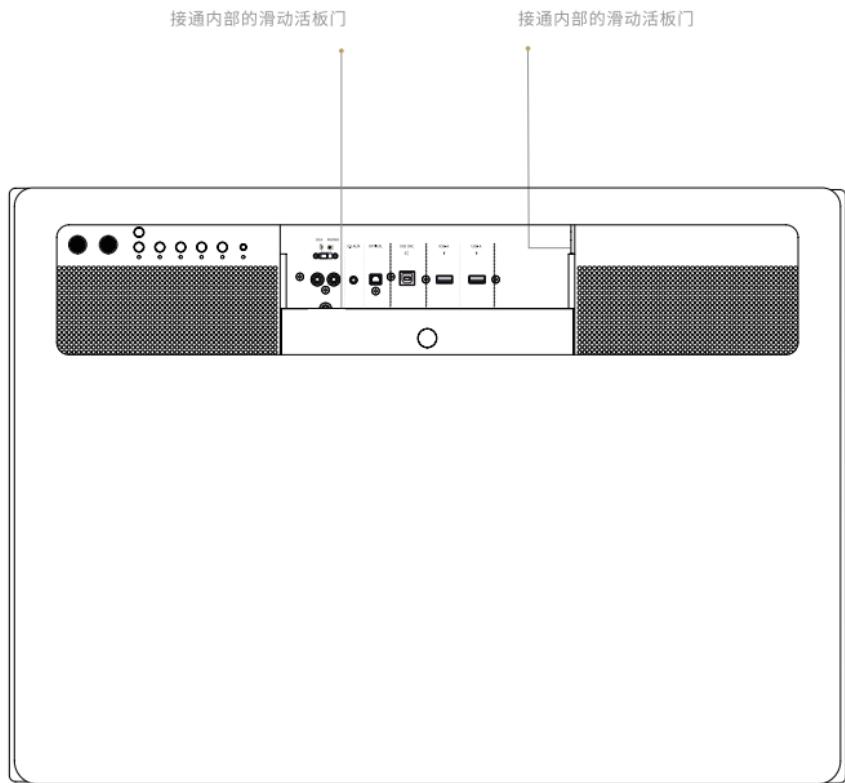
控制面板



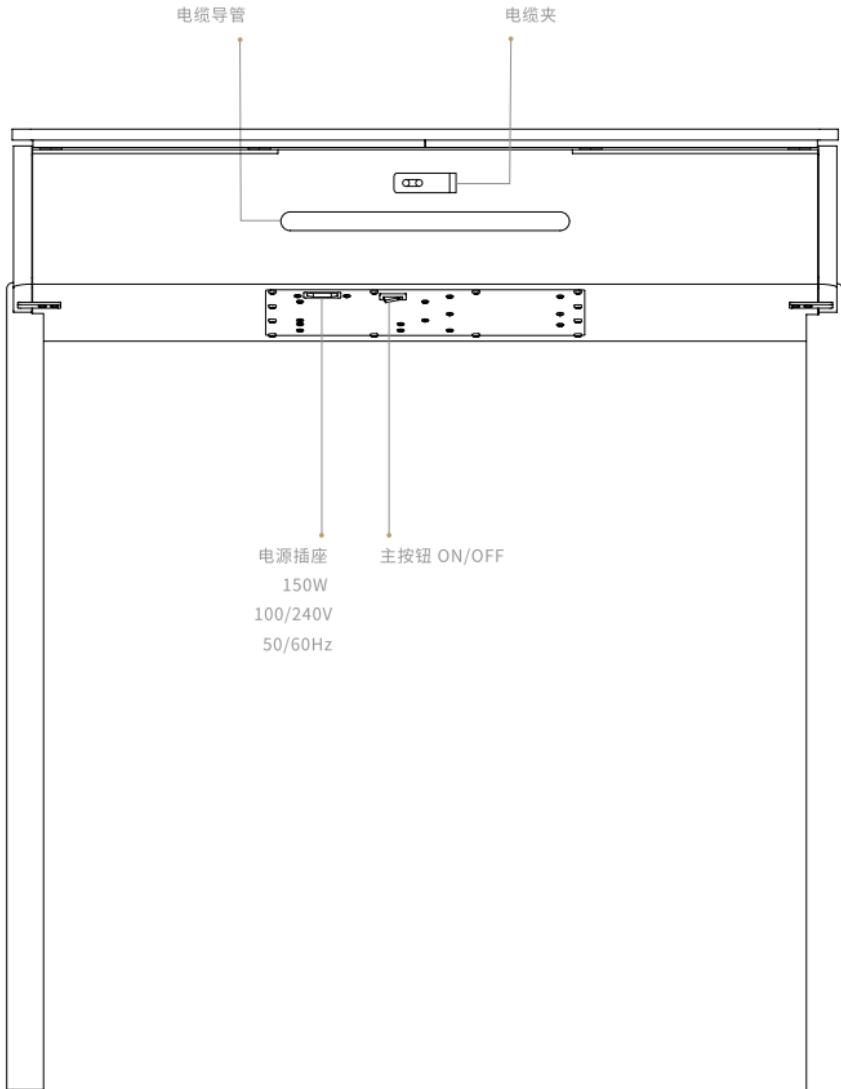
输入面板



LX唱机的顶部



LX 唱机转盘背面



5. 打开LX包装盒并组装

1. 包装盒内容

请注意LX很重；请保留原包装，以防万一您退回设备，因为有限保修不包括由于运输造成的损坏。

/音箱盒

/保护泡沫

/保护罩

/一台LX蓝牙音

/前盖

/一对支架

/四颗平头螺钉

/四颗圆头螺钉

/内六角扳手

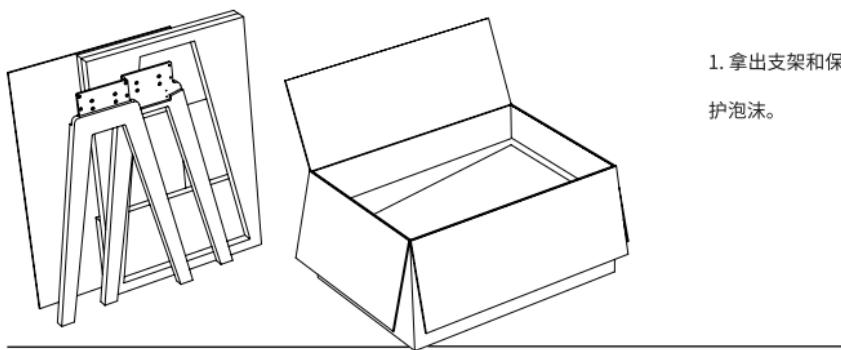
/RCA-迷你插孔电缆

/扬声器电源

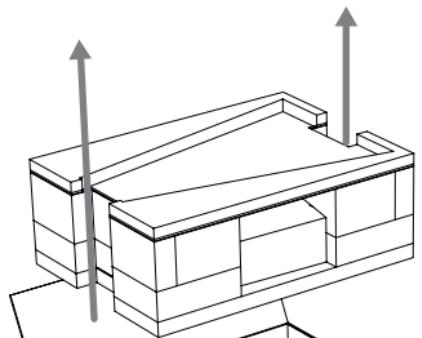
/用于活板门电源插座的通用适配器（IEC C14）

/用户手册

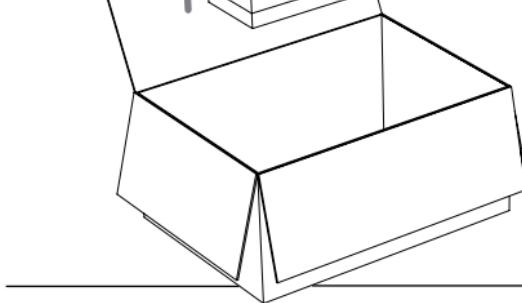
2. 组装您的 LX 唱机转盘

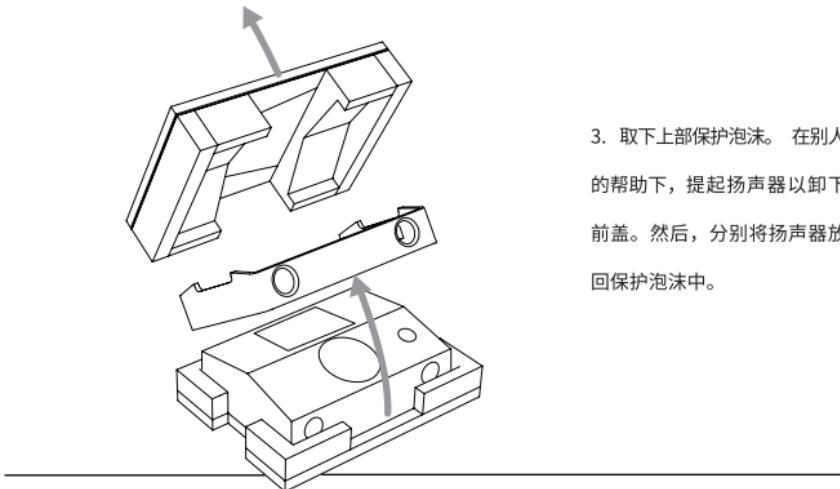


1. 拿出支架和保护泡沫。

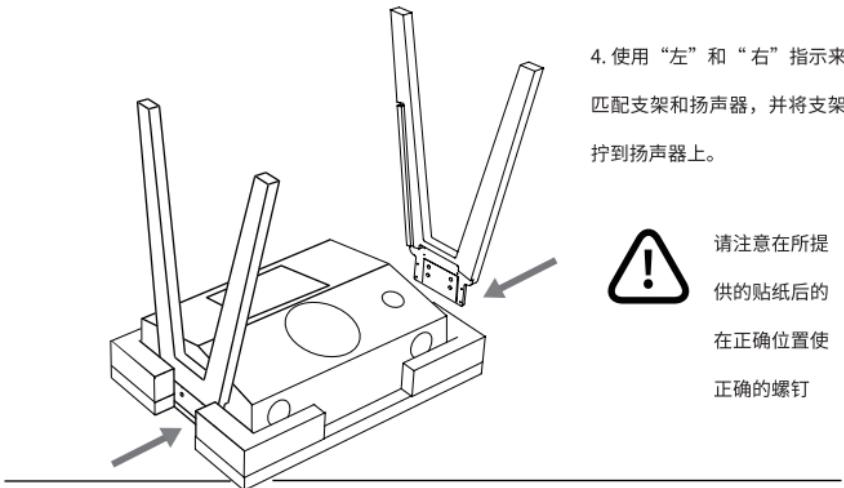


2. 在别人的帮助下：使用泡沫侧面装置并将其拉出。



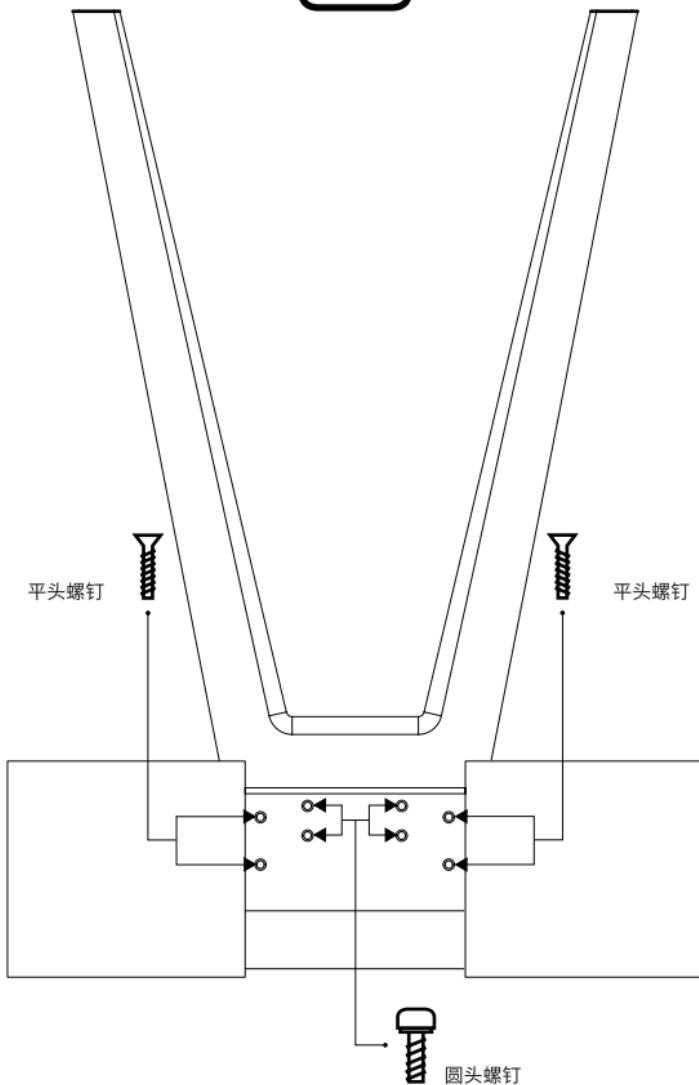


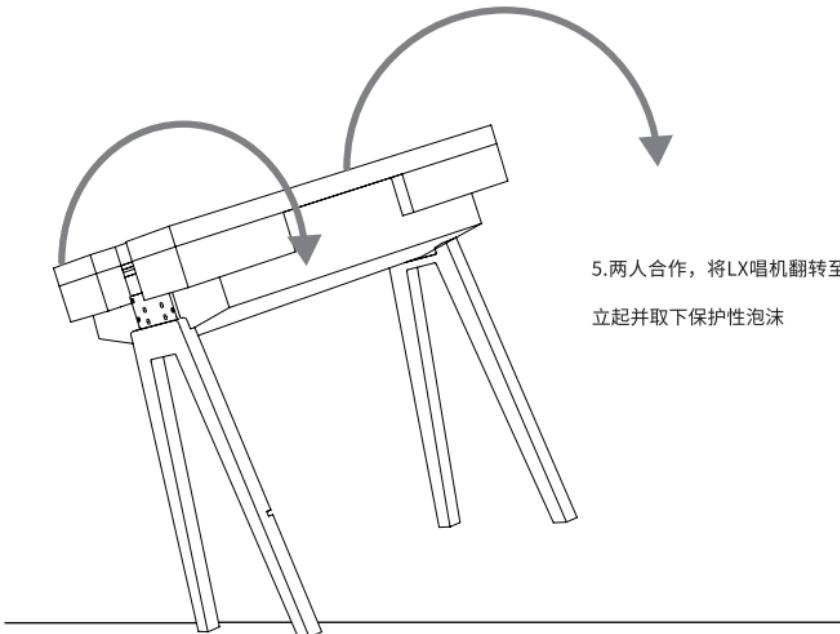
3. 取下上部保护泡沫。在别人的帮助下，提起扬声器以卸下前盖。然后，分别将扬声器放回保护泡沫中。

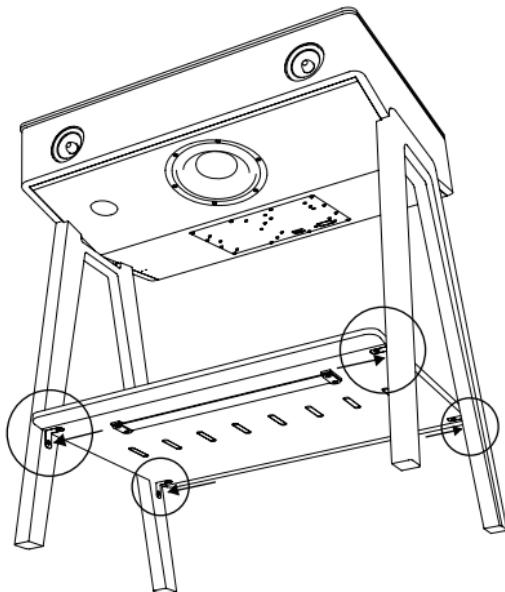


4. 使用“左”和“右”指示来匹配支架和扬声器，并将支架拧到扬声器上。

请注意在所提供的贴纸后的
在正确位置使
正确的螺钉







7. LX的搁架是可供选择的，如果您已经选定了一个：

首先搁架是由L型金属件预先组装的。

然后将金属件对准支架上打好的螺孔。

最后用我们提供的4枚平头螺钉拧紧固定即可。

6. 快速启动

1. LX蓝牙音箱在您房间中的理想位置

传统的声学扬声器在纵向和横向上有一定距离的理想收听范围。由于其过滤功能和声学挡板的配置，以及其后置扬声器的定位，无论您是坐在家中还是在家中来回移动，LX蓝牙音箱都能提供最佳的听觉感受。因此，该LX蓝牙音箱被设计为既可以为单独一个人在较低音量下提供高保真音效，又可以在派对上为一群人提供完美听觉体验的产品。

让您的房间充满声音

“Wide Stereo Sound 3.0®”（获得La Boite concept专利）的空间化是旨在所有情况下获得立体声声音效果和均质音质的研究结果，无论聆听者是单独一人还是一群人，无论是坐着还是站着，靠近扬声器或远离扬声器。

这些研究除了增强了LX的最大聆听者移动性之外，还有助于保留设备的声音，无论其在听音室内的位置如何，从而减少了用户的安装限制。

LX侧挡板可减少一个通道到另一通道的附近影响，从而有助于扩大家具一侧的立体声收听。因此，聆听者不必站在中心位置就可以获得令人愉悦的立体声图像渲染（这也使多个听众可以同时享受立体声声音播放）。此外，用户不再需要根据房间的墙壁完全对称地放置LX。



LX 转向声的空间化

2. 打开/关闭电源

1. 将电源线插入LX下方的电源线插头（请参阅第21页的图）。

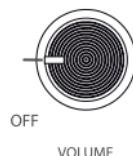
2. 将电源线放入为此目的提供的支架上的凹槽中。



3. 将电源线连接到壁装插座上。

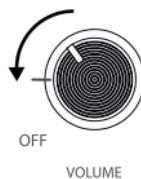
4. 首先，通过打开扬声器背面的主开/关，打开LX（请参阅第21页的图）。

5. 然后，顺时针旋转音量控制旋钮以打开LX。蓝牙LED灯点亮。



6. 如果您在30分钟内离开设备且没有发出任何信号，LX将自动进入待机状态。备用LED灯将变为红色。要唤醒设备，请按控制旋钮或播放任何来源的音乐。

7. 要暂时将LX置于“关闭”模式并避免耗电，请逆时针将音量控制旋钮转到“关闭”位置，直到听到“咔嗒”声为止。



8. 要完全关闭LX，请按扬声器背面的主开/关（请参阅第21页的图）。现在，所有LED灯均熄灭，且USB电源断开。

3. 选择您的信号源

在输入面板上建立连接后，可以通过按控制面板上的相应按钮（从1到7）选择要使用的信号源。

/ 选择信号源 BT 对应于（1）与设备的蓝牙连接。

/ 选择信号源 PAIR 对应于（2）与设备进行蓝牙配对。

/ 选择信号源 AUX 对应于（3）AUX输入。

/ 选择信号源 RCA / PHONO 对应于（4）提供的用于连接黑胶唱机的唱片或RCA输入。该源链接到输入面板上的RCA/Phono按钮。

RCA PHONO



RCA模式: 用于线路电平输入（CD、DVD等），或在转盘被预先放大的情况下使用。

RCA PHONO



RCA模式: 与提供两个音频端（一个RCA端和一个3.5mm立体声端）的电缆一起使用。

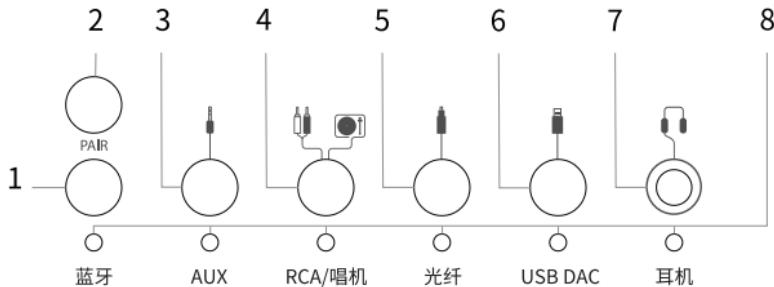
唱机模式: 如果您的转盘没有前置放大器（传统带接地输出的唱机）

/ 选择信号源 OPTICAL 对应于 (5) 光缆的输入（声音和图像之间没有延迟）。

/ 选择信号源 USB DAC 对应于 (6) USB DAC 电缆的输入。

/ 选择信号源 HEADPHONES 对应于 (7) 头戴式耳机/耳机输出。

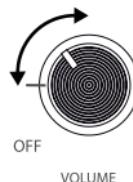
注：使用的光源由LED灯指示



4. 音量设置

提高音量

顺时针旋转音量控制旋钮。

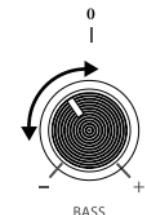


降低音量

逆时针旋转音量控制旋钮。

5. 低音设置

朝-方向转动旋钮可降低低音，朝+方向转动旋钮可提高低音。当旋钮位于十二点钟时，低音为中性。



7. 将LX与您的其他设备一起使用

1. 蓝牙连接

您的LX配备了无线蓝牙。这项技术使您可以将音乐从您的计算机、平板电脑或智能手机无线发送到 La Boite concept扬声器。蓝牙接收器使您可以无线收听高清音乐。

要使用此连接，您需要：

1. 打开LX。
2. 蓝牙是默认源，它将自动打开。LX上的LED灯将开始闪烁白色。
3. 激活设备（计算机、平板电脑或智能手机）上蓝牙功能。
4. 快速按下LX上的按钮，LED灯快速闪烁。
5. 在您的设备上，选择列表中的LX。
6. LED灯将变为稳定的白色，表示连接成功。
7. 您现在可以从信号源（计算机、平板电脑或智能手机）控制LX周围约10米半径内的播放列表。

注：

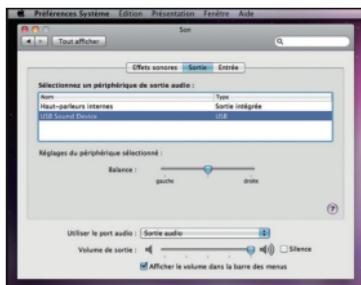
您只需将您的计算机、平板电脑或智能手机与LX配对一次，之后该设备便会包含在蓝牙设备列表中。配对新设备时，再次按“配对”按钮，然后重复上述步骤。您的LX最多可以在其内存中存储多达6个设备。

蓝牙文字标记和徽标是 Bluetooth® SIG, Inc.拥有的注册商标，Design Pool有限公司对该等标记的任何使用均已获得许可。其他商标和商标名称分别是其各自所有者的商标和商标名称。

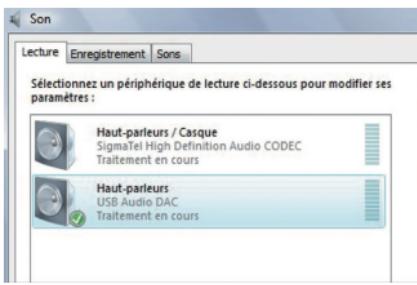
2. USB插头

此插头可以连接计算机。此功能使您可以不使用设备中集成的声卡，而无需考虑计算机中集成的声卡的质量。仅此插头允许通过计算机读取音乐。该系统是为实现无需参数设置即可进行有效运行而

开发的。但是，在某些情况下（例如，音乐软件已打开），可以通过简单的操作来使用此USB输入。在这种情况下，为使连接有效，只需在计算机菜单中选择USB声卡。



On Mac



On Windows

3. 通过IEC电源插座充电

LX在活板门的右侧配备了集成的IEC电源插座。由于提供了C14 IEC通用适配器，即使LX处于休眠状态，您也可以插入所有设备并为其充电。但是，如果使用主开/关来关闭LX，则不再有电源通过IEC插头。

4. USB充电器

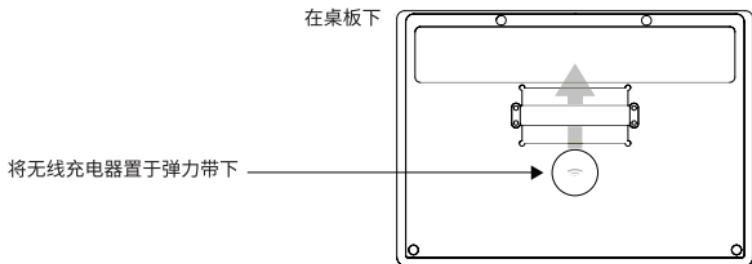
LX带有内置的2端口USB充电器。即使扬声器处于待机状态，端口也将为您的USB设备供电。使用后部主开/关关闭 LX 的电源也将关闭USB端口的电源。

该充电器可在5V电压下与大多数USB兼容设备一起使用，并且可提供高达2.4A的USB-A充电电流（用于快速iPad充电）。

注：切勿在电缆损坏的情况下使用充电器，因为损坏的电缆可能会过热并引起火灾。USB-A的充电电流限制为15W。这足以供大多数手机和平板电脑充电。该充电器与旧版iPod Classic（2010年之前）以及与其他不完全兼容USB标准的稀有设备不兼容。

5. 无线充电器

LX在顶部木质外壳内还设有内置凹槽，可容纳NATIVE UNION无线充电器“DROP”（单独销售）。DROP可以便利地放置在泡沫固定内，以便充电时轻松对准。已对无线充电连通性进行了测试，以便与iPhoneX和iPhone8/8Plus配合使用。当使用其它机型或手机壳体较厚时，无线充电可能不起作用。在这种情况下，建议您将无线充电器放在音箱顶部而不是木制外壳的下面。
您仍可使用另一个无线充电器。若要继续操作，请取出为DROP配备的泡沫并放上自己的无线充电器。



6. 电缆连接

光纤：光纤音频数字输入

使用光输入将LX连接到电视、硬盘播放器、流媒体播放器以及卫星或电缆接收器。光纤输入仅适用于PCM立体声，如果连接的设备发送5.1音频（或类似的环绕声），则LX不工作。我们建议您使用视频的光纤输入，因为该电缆可避免图像和声音之间的延迟。

要使用此连接，您只需：

1. 将光纤音频电缆连接到信号源上的光纤音频输入。
2. 打开LX。
3. 按下控制旋钮选择“光纤”。

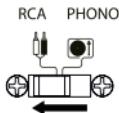
RCA模拟输入

使用RCA输入将LX连接到音频源，例如手机、音乐播放器或平板电脑。

要使用此连接，您需要：

1. 将随附的音频电缆连接到LX和音乐设备的音频输出（源）。

2. 通过切换输入面板上的按钮，切换到RCA源。



3. 按住控制旋钮，直到RCA/Phono LED亮起，选择RCA/Phono作为信号源

辅助：3.5 MM立体声插头

使用3.5毫米插孔输入将LX连接到音频源，例如CD播放器或转盘（预放大）。

要使用此连接，您需要：

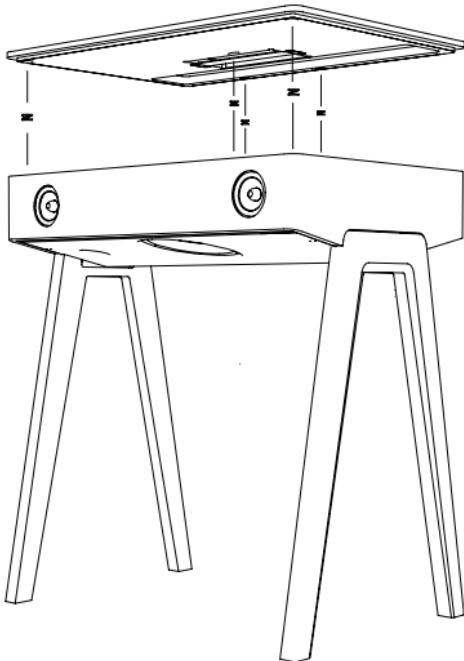
1. 将音频电缆连接到LX和音乐设备的音频输出（源）。

按下控制旋钮，直到UX LED点亮，选择AUX作为信号源。

7. 连接转盘

如果您有一个前置扬声转盘（现代化的）

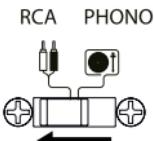
- 1 / 移除桌板下方的五个硅胶垫：它们是用双面粘合剂粘贴的。
- 2 / 将5个减震器夹在音箱自带的吊舱凹槽中：每个减震器有2个吊舱。
- 3 / 然后将它们放置在位于音箱上的凹槽中。



4 / 将桌板向下放在减震器上，要听到“咔哒”声才行。

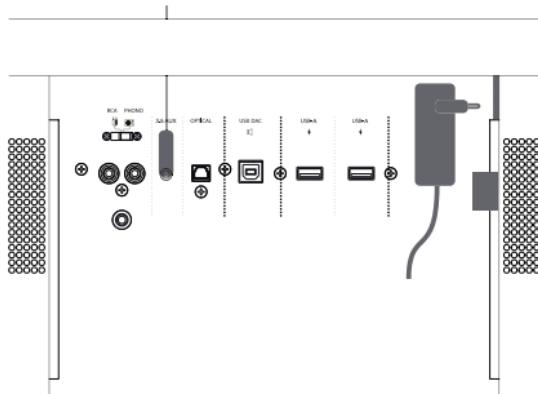
5 / 检查桌板在减震器上的放置位置是否正确。

6 / 通过切换输入面板上的按钮切换至RCA源



7 / 将转盘的音频信号电缆插入LX的AUX输入端。然后将转盘插入活板门内的电源插座。

请勿忘记将电缆穿过音箱的预留孔。



8 / 按下控制面板上的AUX按钮选择信号源。

8. 怎么做？

1. 清洁您的LX转盘

清洁设备之前，请从电源插座拔下LX的插头。仅用干布清洁设备。请勿使用清洁酒精或溶剂清洁设备的表面，因为它们可能会渗透到设备的电子设备中，从而损坏油漆并导致电气故障或火灾。

2. 无电源

确保交流电缆连接牢固。确保插头已完全插入电源插座并且有电。检查位于扬声器下方的主开/关（请参阅第21页）是否位于“开”上。确保LX不处于待机状态。通过检查顶部面板上的蓝牙白色LED灯来确保设备已打开。（请参阅第18页）

3. 没有声音

确保将音量调到可听见的水平，并且输入源处于最大值。确保选择了一个可用的输入源（请参阅第1页，将LX与您的其他设备一起使用）确保LX不处于待机状态。检查与设备的蓝牙连接是否仍处于活动状态。最后，如果仍然听不到LX发出的声音，请增大音量（请参阅第35页）

4. 声音失真或嗡嗡作响

检查音乐阅读器的连接。确保所有连接电缆正确插入，尤其是接地/保护罩连接。确保您的电缆处于良好状态。

5. 背景噪声和不良干扰

将设备与可能引起干扰的其他电器分开。如果以上解决方法不能解决您的问题，请联系专业人员。您的家庭电气设备可能接地，或者被会发出可听噪音的寄生电器污染。对于保修期内或保修期外的任何维修，请联系您的经销商。

6. 功率放大器的热保护

在高水平大量使用的情况下，温度升高会改变放大器的性能。高于110°C时，必须降低安全最佳收听条件所允许的最高音量，直到放大器冷却下来。

7. 蓝牙问题

连接新设备时，请确保LX输入源已切换到蓝牙。如果LX没有出现在您的设备上，请确保在快速按下LX蓝牙按钮后手动刷新手机/设备上的蓝牙设备列表。一旦您的设备建立连接，将会有简短的音频信号。如果您听不到任何声音，请确保LX不处于待机状态，然后调高音量。

离开蓝牙范围或处于待机状态时，您的设备可能会与LX断开连接。在这种情况下，可以轻松地从手机的“蓝牙设置”页面再次建立蓝牙连接（无需按LX上的蓝牙按钮）。

请注意，如果墙壁或家具会阻挡信号，则根据您的安装和移动设备，蓝牙范围将限制在5-10米或更短。

9.技术摘要

信号源

蓝牙AptX

AUX：立体声插孔3.5mm

Phono接地输入

RCA输入

光纤：光纤数字音频输入DAC Wolfsound24位USB

充电器

2 x USB-A（永久连接，充电高达2.4A）

尺寸和重量

高：790mm，长：690mm，厚：480mm

重量：30kg

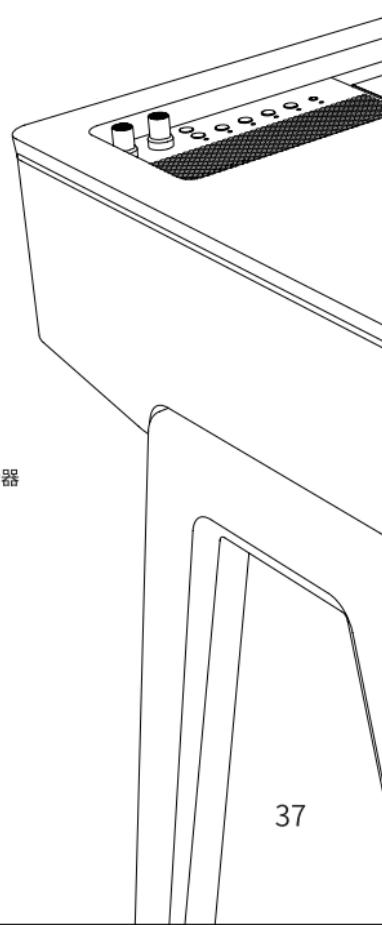
扬声器

1个带纤维素纸浆圆锥体的低音反射低音扬声器

2个高音喇叭TWZ WS 3.0，带圆锥体和子弹，配备内部凸形偏转器

2个带铝锥体的玻璃纤维中档驱动器

D类5声道4.1放大器







LA BOITE
CONCEPT

269 Chemin De Mentaberrikoborda, 64480 USTARIZ - 05 64 11 54 18
41 Rue Sedaine, 75011 PARIS - 01 43 72 53 24
info@laboiteconcept.com
www.laboiteconcept.com